

State Provides \$8.5 Million for Rent Relief in Oregon Communities

El estado proporciona \$ 8.5 millones para el alivio del alquiler en las comunidades de Oregon

If you are lacking resources due to loss of income and are at risk of homelessness, Oregon Housing and Community Services (OHCS)' COVID-19 Rent Relief Program may be able to help.

OHCS has allocated \$8.5 million through a needs-based formula to [regional Community Action Agencies \(CAAs\)](#). The formula weighed severe rent burden data, poverty data, homelessness data and unemployment claims.

CAAs will begin taking applications in the coming days. Oregonians in need should contact their local CAA directly. Tenant income loss documentation and other materials are required to access this program. Rent payments will be made directly to the landlord on behalf of the tenant.

The \$8.5 million was allocated by the Oregon Legislature through the Joint Emergency Board. OHCS anticipates additional resources from the [Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security \(CARES\) Act](#) will be made available in the weeks ahead.

The funds were allocated statewide to local communities. See [the Governor's blog](#) for the full list and contact information

Employment Department's COVID-19 website -

Sitio web COVID-19 del Departamento de Empleo en español

https://govstatus.egov.com/ORUnemployment_COVID19/es

Multiple language-specific pages have been posted on the Employment Department's COVID-19 [website](#). As of 5/18, pages and resources are in [Spanish](#), [Vietnamese](#), [Simplified Chinese](#), [Russian](#), and [Romanian](#), with more languages and resources in progress.

Guidance to File Unemployment Insurance Claim

Orientación para presentar un reclamo de seguro de desempleo

Please see below for specific guidance, in English and Spanish, to share to community members who need help to file an initial unemployment insurance. Additional translations of this guidance are in progress and will be posted on the language-specific pages above.

Orientación para presentar un reclamo de seguro de desempleo

Consulte a continuación para obtener orientación específica, en inglés y español, para compartir con los miembros de la comunidad que necesitan ayuda para presentar un seguro de desempleo inicial. Se están realizando traducciones adicionales de esta guía y se publicarán en las páginas específicas de idiomas anteriores.

Si necesita ayuda para presentar un reclamo de desempleo inicial o semanal en un idioma que no sea el inglés, también puede llamar a un Centro de WorkSource para hablar con un empleado del Departamento de Empleo. Los teléfonos para todos los centros están disponibles aquí <http://www.worksourceoregon.org/Centers.html>. Por favor hágale saber a nuestro personal en qué idioma necesita ayuda, y le hablaremos gratis a un intérprete o le conectaremos con un empleado bilingüe cualificado.

Para poder ayudarle a solicitar su reclamo de desempleo, necesitaremos recolectar la siguiente información durante la llamada. Por favor téngala lista antes de llamar:

1. Número de Seguro Social
2. Historial de trabajo para los últimos 18 meses, incluyendo: fechas de empleo, nombres de las compañías, direcciones, y teléfonos
3. Salario/ingreso total para cada empleador
4. Número de Registro Extranjero (si se aplica)
5. Número de teléfono